

# VOLTECO S.p.A

## TPZ - TRIPLEZERO

Botim i perpunuar No.2  
Data e perpunimit 01/03/2024  
Shtypur me 16/10/2024  
Faqja No. 1 / 9  
Zëvendëson revizionin:1 (Data e perpunimit 13/02/2024)

SQ

### Udhezimi per perdorim te sigurte

Në përputhje me Aneksin II të REACH - Rregullorja (BE) 2020/878

#### SEKSIONI 1. Identifikim i lendes/perzierja dhe i shoqates/fabrikes

##### 1.1. Identifikuese te produktit

Kodi: TPZ  
Emri i produktit: TRIPLEZERO

##### 1.2. Perdorimet te identifikuar e lenden ose perzierjen, te cilat kane rrendesi dhe perdorimet, te cilave nuk propozohen

Pershkrimi/ Perdorimi: Krem hidrofobik për ndërtim

##### 1.3. Te dhena te plota per transportierin e listen informacionit per siguri

Emri i Firmes: VOLTECO S.p.A  
Adresa e plote: via delle industrie 47  
Vend banimi dhe shteti: 31050 Ponzano Veneto (TV)  
Italia  
Tel.: 04229663  
E-mail: volteco@volteco.it  
Pergjegjesi i udhezimit per perdorim te sigurte

##### 1.4. Numer i telefonit per rastet e shpejta

Per informacion urgjent drejtohuni tek:  
+39 06 68593726 (CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA - Roma - 00165)  
+39 800183459 (Az. Osp. Univ. Foggia - Foggia - 71222)  
+39 081 7472870 (Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli - 80131)  
+39 06 49978000 (CAV Policlinico "Umberto I" - Roma - 161)  
+39 06 3054343 (CAV Policlinico "A. Gemelli" - Roma - 168)  
+39 055 7947819 (Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze - 50134)  
+39 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia - 27100)  
+39 02 66101029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano - 20162)  
+39 800883300 (Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII - Bergamo - 24127)

#### SEKSIONI 2. Pershkrim i reziqeve

##### 2.1. Klasifikimi i lendes ose perzierja

Produkti nuk eshte i klasifikuar si i rrezikshem sipas kuptimin e Reglament (KE) 1272/2008 (CLP).  
Produkti permban lende te rrezikshme, koncentrimi i ketyre eshte i deklaruar ne pjesen numer 3 dhe kerkohet list informacion per siguri sipas uptimin e Reglamentit (BE) 2020/878.

Klasifikim dhe shenimi i rezikut: --

##### 2.2. Informacion i cili te shenohet mbi etiketen

Vendosie e etiketeve per rrezik sipas Reglamentit (KE) 1272/2008 (CLP) dhe ndryshimet e perpunimet metejshme.

Piktograme: --

Kujdes: --

Shenime per rrezik:

**EUH210**  
**EUH208**

Faqe informacionit per sigurim do te tregohet kur te kerkohet.  
Permban: Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on  
Mund te shkaktoje reaksion alergjik.

Keshilla per kujdes: --

# VOLTECO S.p.A

## TPZ - TRIPLEZERO

Botim i perpunuar No.2  
Data e perpunimit 01/03/2024  
Shtypur me 16/10/2024  
Faqja No. 2 / 9  
Zëvendëson revizionin:1 (Data e perpunimit 13/02/2024)

SQ

### SEKSIONI 2. Pershkrim i rreziqeve ... / >>

#### 2.3. Rreziqe te tjera

Mbi bazën e të dhënave të disponueshme, produkti nuk përmban substanca PBT ose vPvB në një përqindje  $\geq$  se 0,1%.

Produkti nuk përmban substanca që kanë veti interference në sistemin endokrin me përqendrim  $\geq$  0,1%.

Thithja e aerosoleve mund të shkaktojë dëmtim të shëndetit.

Produkti hidrolizohet duke formuar etanol (CAS nr. 64-17-5). Etanoli klasifikohet si për rreziqet fizike ashtu edhe për ato për shëndetin.

Shpejtësia e hidrolizës dhe për rrjedhojë edhe rëndësia për rrezikun e produktit varet fuqishëm nga kushtet specifike.

### SEKSIONI 3. Permbajtje/informacion per perberesit

#### 3.2. Perzierja

Permban:

| Identifikim   | x = Konc. %         | Klasifikimi (KE) 1272/2008 (CLP)   |
|---|---------------------|--|
| <b>Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on</b> |                     |  |
| INDEX 613-167-00-5  | $0 \leq x < 0,0015$ | <b>Acute Tox. 1 H330, Acute Tox. 2 H310, Acute Tox. 3 H301, Skin Corr. 1 H314, Eye Dam. 1 H318, Skin Sens. 1 H317, Aquatic Acute 1 H400 M=100, Aquatic Chronic 1 H410 M=100</b>  |
| CE  |                     | <b>Skin Corr. 1 H314: <math>\geq</math> 0,6%, Skin Irrit. 2 H315: <math>\geq</math> 0,06%, Skin Sens. 1 H317: <math>\geq</math> 0,0015%, Eye Dam. 1 H318: <math>\geq</math> 0,6%, Eye Irrit. 2 H319: <math>\geq</math> 0,06%</b> |
| CAS 55965-84-9  |                     | <b>VTA Oral: 100 mg/kg, VTA Dermal: 50,001 mg/kg, VTA Inhalim avujve: 0,05 mg/l, VTA Inhalim mjegullës/pluhurave: 0,005 mg/l</b>   |

Teksti i plote qe permban informacione udhezime per rrezikun (H) eshte ne pjesen 16.

### SEKSIONI 4. Masa per ndihma e pare

#### 4.1. Pershkrim i masave per ndihma e pare

Nuk njihen raste, në të cilat produkti ka dëmtuar shëndetin e personelit. Në rast nevojë, duhet të shfrytëzohen këto masa të përgjithshme: INHALIMI: Nxjerrim subjektin në ajër të pastër. Në qoftë se pushon frymëmarrja, praktikojmë frymëmarrjen artificiale. Konsultohemi menjëherë me mjekun.

GËLLTITJA: Konsultohemi menjëherë me mjekun. Provokojmë të vjellat vetëm me rekomandim të mjekut. Në qoftë se subjekti ka humbur ndjenjat, nuk duhet t'i jepet asgjë nga goja.

SYTË dhe LËKURA: Duhet të lahen me ujë të bollshëm. Në rast acarimi të vazhdueshëm, konsultojmë një mjek.

#### 4.2. Simptome dhe efekte me te forta qe vijojne pas nje periudhe te caktuar kohe

Nuk vihen re informacione specifike mbi simptomat dhe efektet e shaktuara nga produkti.

#### 4.3. Udhezime per nevojen e kudesjet mjekesore dhe mjekim special

Nuk ka informacion te njohur

### SEKSIONI 5. Masa kunder zjarri

#### 5.1. Menyra zjarrefikese

MJETET E PËRSHTATSHME PËR ZJARRFIKJEN

Mjetet e fikjes së zjarrit janë: anhidrid karbonik, shkumë, pluhur dhe ujë i mjegullzuar.

MJETE JO TË PËRSHTATSHME PËR SHUARJE

Nuk ka raste të veçanta.

#### 5.2. Rreziqe speciale te cilat vijojne nga lenda ose perzierja

RREZIQE PËR SHKAK TË EKSPozIMIT NË RAST ZJARRI

Duhet shmangur frymëmarrja e produkteve të përfutuara nga djegia.

#### 5.3. Keshilla per zjarrefiksit

INFORMACION I PËRGJITHSHËM

Kontejnerët duhet të ftohen me ujë me presion në mënyrë që të shmanget dekompozimi i produktit dhe formimi i lëndëve, potencialisht të reziqshme për shëndetin. Duhet veshur gjithmonë pajimet complete për mbrojtjen kundër zjarrit. Uji i përdorur për fikjen e zjarrit duhet mbledhur dhe nuk duhet të shkarkohet në gropat e zeza. Uji i ndotur i përdorur për fikjen dhe mbeturinat e djegies, duhen eliminuar në

# VOLTECO S.p.A

## TPZ - TRIPLEZERO

Botim i perpunuar No.2  
Data e perpunimit 01/03/2024  
Shtypur me 16/10/2024  
Faqja No. 3 / 9  
Zëvendëson revizionin:1 (Data e perpunimit 13/02/2024)

SQ

përputhje me normat në fuqi.

PAJIMET

Veshje normale për luftën kundër zjarrit, si një autorespirator me ajër të ngjeshur me qark të hapur (EN 137), komplet kundër-flakës (EN469), doreza kundër-flakës (EN 659) dhe çizme për Zjarrfikësit (HO A29 ose A30).

### SEKSIONI 6. Permase per clirim avarie

#### 6.1. Permase personale per siguri, masa sigurie dhe procedura ne raste urgjente

Në rast të avujve ose të pluhurave të shpërndarë në ajër përdorim një mbrojtëse respiratore (të frymëmarrjes). Këto udhëzime janë të vlefshme si për ata që bëjnë punimet ashtu edhe për ndërhyrjet e emergjencës.

#### 6.2. Permase sigurie per mbrojtjen e ambientit

Duhet ndaluar që produkti të depërtojë në gropat e zeza, në ujërat sipërfaqësore, në shtresat freatike.

#### 6.3. Metoda dhe materiale per kufizim dhe pastrim

E kufizojmë me dhe ose material inert. Mbledhim pjesën më të madhe të materialit, ndërsa pjesën tjetër e largojmë me ujë me presion. Eliminimi i materialit të ndotur duhet të bëhet sipas dispozitave të pikës 13.

#### 6.4. Mbeshtetje mbi pjese te tjera

Informacionet e mundshme që kanë të bëjnë me mbrojtjen individuale dhe eliminim jepen në seksionet 8 dhe 13.

### SEKSIONI 7. Puna dhe mbajtje

#### 7.1. Masa sigurie per sigurimin e punes

Manipulojmë produktin vetëm pasi të kemi konsultuar të gjitha seksionet e kësaj skede për sigurinë. Duhet shmangur përhapja e produktit në ambient. Mos hani, mos pini dhe mos pini duhan gjatë përdorimit të produktit. Përpara se të hyjmë në zonat e ngrënies duhen hequr robat e ndotura dhe pajisjet mbrojtëse.

#### 7.2. Kushte e sigurise per mbajtjen, duke perfshire papajtueshmerin

Duhet ruajtur vetëm në kontejnerin origjinal. Enët duhet të ruhen të mbyllura, në një vend të ajrosur e të mbrojtur nga rrezet diellore direkte. Kontejnerët duhen ruajtur larg nga materialet e papajtueshme, duke verifikuar seksionin 10.

#### 7.3. Perdorim i fundit specifik

Nuk ka informacion te njohur

### SEKSIONI 8. Kontrol per ekspozim/masa personale mbrojtese

#### 8.1. Parametrat e kontrollit

Nuk ka informacion te njohur

#### 8.2. Kontroll i ekspozimin

Duke pasur parasysh se përdorimi i masave të përshtatshme teknike ka prioritet mbi mjetet mbrojtëse personale, duhet të sigurohet një ventilim i mirë në vendin e punës nëpërmjet një aspirazioni të efektshëm lokal.

MBROJTJA E DUARVE

Duat duhet të mbrohen me doreza pune të kategorisë III.

Sa më poshtë duhet të merren parasysh kur zgjidhni materialin e dorezave të punës (shih standardin EN 374): për pajtueshmëri, degradim, afat depërtim.

Në rast manipulimi me preparate, qëndrueshmëria e dorezave të punës duhet të verifikohet para përdorimit të tyre, meqenëse ajo nuk mund të parashikohet. Dorezat kanë një kohë konsumimi, e cila varet nga afati dhe mënyra e përdorimit të tyre.

MBROJTJA E LËKURËS

Duhet të vishen rroba pune me mëngë të gjata dhe këpucë profesionale të kategorisë I (ref. Rregullorja 2016/425 dhe norma EN ISO 20344).

Pasi të zhvishen robat mbrojtëse duhet të lahem me ujë dhe sapun.

MBROJTJA E SYVE

Këshillohet që të përdoren syze mbrojtëse hermetike (shih standardin EN ISO 16321).

MBROJTJA E RRUGËVE TË FRYMËMARRJES

Nuk është e nevojshme, përveçse kur ka udhëzime të tjera për vlerësimin e rrezikut kimik.

KONTROLLE TË EKSPOZIMIT AMBIENTAL

Emisionet e proceseve prodhuese, përfshirë ato të aparaturave të ventilimit duhet të kontrollohen me qëllim që të respektohet normativa e mbrojtjes së mjedisit.

## SEKSIONI 9. Vetite fizike dhe kimike

### 9.1. Informacion per vetite baze fike dhe kimike

| Vetite                                    | Vlerë                        | Informacione    |
|---|------------------------------|-----------------|
| Aspekt fizik                              | leng ne forme paste e bardhe |                 |
| Ngjyre                                    | l lehte                      |                 |
| Arome                                     | i papërcaktuar               |                 |
| Pika e shkrirjes ose ngrirjes             | 100 °C.                      | Shenim:1013 hPa |
| Pika fillestare valë                      | i padisponueshem             |                 |
| Ndezshmeri                                | i padisponueshem             |                 |
| Pragu minimal i shperthimit               | i padisponueshem             |                 |
| Pragu maksimal i shperthimit              | i padisponueshem             |                 |
| Pika e ndezjes, e marrjes flake           | > 60 °C.                     |                 |
| Temperatura e vetendezjes                 | i padisponueshem             |                 |
| Temperatura e dekompozimit                | i padisponueshem             |                 |
| pH  | i padisponueshem             |                 |
| Viskoziteti kinematik                     | i padisponueshem             |                 |
| Tretesi                                   | i padisponueshem             |                 |
| Koeficienti i shperndarjes: n-oktanol/uje | i padisponueshem             |                 |
| Presioni e avullit                        | i padisponueshem             |                 |
| Dendësia dhe/ose dendësia relative        | i padisponueshem             |                 |
| Dendësia relative e avullit               | i padisponueshem             |                 |
| Karakteristikat e grimcave                | i paaplikueshem              |                 |

### 9.2. Informacion tjeter

9.2.1. Informacion në lidhje me klasat e rrezikut fizik

Nuk ka informacion te njohur

9.2.2. Karakteristikat e tjera të sigurisë

Nuk ka informacion te njohur

## SEKSIONI 10. Stabilitet dhe reaktivitet

### 10.1. Reaktivitet

Nuk ka rreziqe të veçanta reaksioni me substanca të tjera në kushte normale përdorimi.

### 10.2. Stabilitet kimik

Produkti është i qëndrueshëm në kushte normale të përdorimit dhe stokimit.

### 10.3. Mundësi per reaksione te rrezikshme

Në kushte normale përdorimi dhe stokimi nuk parashikohen reaksione të rrezikshme.

### 10.4. Kushtet te cilat duhet te shmangen

Asnjë në veçanti. Megjithatë duhet të përdorim kujdesin e zakonshëm në lidhje me produktet kimike.

### 10.5. Materiale te papajtueshme

Nuk ka informacion te njohur

### 10.6. Produkte te rrezikshme e dekompozimit

Nuk ka informacion te njohur

# VOLTECO S.p.A

## TPZ - TRIPLEZERO

Botim i perpunuar No.2  
Data e perpunimit 01/03/2024  
Shtypur me 16/10/2024  
Faqja No. 5 / 9  
Zëvendëson revizionin:1 (Data e perpunimit 13/02/2024)

SQ

### SEKSIONI 11. Informacion toksikologjik

Në mungesë të dhënave eksperimentale në lidhje me vetë produktit, rreziqet e mundshme të produktit për shëndetin vlerësohen në bazë të vetive të substancave që përmbahen në to, sipas kriterëve të parashikuara nga normativa e referimit për klasifikimin e tyre. Pra duhet marrë parasysh koncentrimi i substancave të veçanta të rrezikshme eventalisht të cituara në seksionin 3, për të vlerësuar efektet toksikologjike që rrjedhin nga ekspozimi ndaj produktit.

#### 11.1. Informacion mbi klasat e rrezikut siç përcaktohet në Rregulloren (KE) Nr. 1272/2008

##### Metabolizmi, toksikokinetika, mekanizmi i veprimit dhe informacione të tjera

Nuk ka informacion te njohur

##### Informacione mbi rrugët e mundshme të ekspozimit

Nuk ka informacion te njohur

##### Efektet e menjëhershme, të vonuara dhe efektet kronike me prejardhje nga ekspozimet afatgjatë dhe afatshkurtër

Nuk ka informacion te njohur

##### Efekte interaktive

Nuk ka informacion te njohur

##### HELMUESHMERI TE FORTE

ATE (Inhalim) i përzjerjes: Jo i klasifikuar (asnjë komponent i rëndësishëm)  
ATE (Oral) i përzjerjes: Jo i klasifikuar (asnjë komponent i rëndësishëm)  
ATE (Dermal) i përzjerjes: Jo i klasifikuar (asnjë komponent i rëndësishëm)

##### GERRYERJE E LEKURES / NGACMIM I LEKURES

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

Përzjerje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on  
Për shkak të përbërjes së tij, mund të konsiderohet si pak ose jo irritues për lëkurën  
Kontakti i drejtpërdrejtë me produktin:  
Mund të shkaktojë irrim të lëkurës.  
Produktet e dekompozimit termik, në temperatura të larta, mund të jenë irrituese për lëkurën

##### DEMTIM SERIOZ TE SYVE / NGACMIM I SYVE

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

Përzjerje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on  
Kontakti me sytë: Për shkak të përbërjes së tij, mund të konsiderohet pak ose jo irritues për sytë  
Kontakti i drejtpërdrejtë me produktin:  
Mund të shkaktojë irrim të syve.  
Produktet e dekompozimit termik, në temperatura të larta, mund të jenë irrituese për sytë

##### SENSIBILIZIM

Mund të shkaktojë reaksion alergjik.  
Permban:  
Përzjerje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on

##### MUTAGJENICITET

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

##### KANCEROZE

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

##### HELMUESHMERI PER REPRODUKTIMIN

**SEKSIONI 11. Informacion toksikologjik ... / >>**

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

HELMUESHMERI SPECIFIKE PER ORGANE TE CAKTUARA - EKSPozIM I VETEM

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

Përzjerje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on  
Produktet e dekompozimit termik, në temperatura të larta, mund të jenë irrituese për rrugët respiratore

HELMUESHMERI SPECIFIKE PER ORGANE TE CAKTUARA - EKSPozIM I PERSERITUR

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

RREZIK GJATE FRYMEMARRJEN

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

**11.2. Informacion mbi rreziqet e tjera**

Bazuar në të dhënat e disponueshme, produkti nuk përmban substanca të renditura në listat kryesore evropiane të përçarësve endokrin të mundshëm ose të dyshuar me efekte shëndetësore të njeriut nën vlerësim.

**SEKSIONI 12. Informacion ekologjik**

Të përdoret në përputhje me praktiken e zakonshme të punës, duke shmangur hedhjen e produktit në mjedisin rrethues. Të njoftohen autoritetet kompetente në rast se produkti arrin në burimet ujore ose nëse ka ndotur terrenin dhe/ose bimesinë.

**12.1. Helmueshmeri**

Përzjerje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on  
LC50 - Peshqit 0,19 mg/l/96h  
EC50 - Krustacet 0,16 mg/l/48h dapnia magna  
EC50 - Alga / Bimë Ujore 0,0063 mg/l/72h

**12.2. Stabilitet dhe dekompozim**

Nuk ka informacion të njohur

**12.3. Mundësi për bioakumulim**

Përzjerje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on  
Koeficient i ndarjes: n-otanol/ujë -0,48  
BCF 54

**12.4. Transportueshmeri tokësore**

Përzjerje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on  
Koeficienti i ndarjes: tokë/ujë 1

**12.5. Rezultatet nga vlerësimi i PBT dhe vPvB**

Mbi bazën e të dhënave të disponueshme, produkti nuk përmban substanca PBT ose vPvB në një përqindje  $\geq$  se 0,1%.

**12.6. Karakteristikat interferuese të sistemit endokrin**

Bazuar në të dhënat e disponueshme, produkti nuk përmban substanca të renditura në listat kryesore evropiane të përçarësve endokrin të mundshëm ose të dyshuar, me efekte mjedisore nën vlerësim.

**12.7. Efekte të tjera jo favorizuese**

Nuk ka informacion të njohur

## SEKSIONI 13. Menjanim te mbeturinave

### 13.1. Menyra per perdorimin e mbeturinave

Nese eshte e mundur, te perdoret perseri. Mbeturinat e produktit duhen konsideruar si mbeturina speciale, por jo materiale mbeturine te rrezikshme.

Me hedhjen e produktit duhet te merret nje firme e specializuar, e autorizuar per manipulimin e mbeturinave ne perputhje me normativat kombetare dhe lokale.

AMBALLAZHI I NDOTUR

Amballazhi i ndotur duhet derguar per reciklim ose te zhduket, ne perputhje me normativat kombetare per trajtimin e mbeturinave.

## SEKSIONI 14. Informacion per transportimin

Produkti nuk konsiderohet si i rrezikshem, sipas dispozitave ne fuqi, lidhur me transportimin rrugor ( A.D.R. ), hekurudhor (RID), detar ( IMDG ) dhe ajror ( IATA ) te mallrave te rrezikshem.

### 14.1. Numri i OKB-së ose numri i ID-së

i paaplikueshem

### 14.2. Emri i duhur i OKB -së për transportin

i paaplikueshem

### 14.3. Klas(a) te rrezikshmerise ne transportim

i paaplikueshem

### 14.4. Grupe paketimi

i paaplikueshem

### 14.5. Rreziqe per rreth ambientit

i paaplikueshem

### 14.6. Masa speciale mbrojtese per perdoruesit

i paaplikueshem

### 14.7. Transporti detar me shumicë sipas instrumenteve të IMO-s

Informacion me pak rrendesi

## SEKSIONI 15. Informacion per rregullat e normatives

### 15.1. Sistemi normativ/legjislacion, specifike per lenden ose perzierjen ne lidhje me siguri, shendetit dhe ambientit

Kategoria Seveso - Direktiva 2012/18/BE: Asnje

Kufzime mbi produktin ose mbi lendet perberese, sipas Aplikimit XVII, Rregullim (KE) 1907/2006

Lende permbajtese

Pike

75

Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on

Rregullorja (BE) 2019/1148 - mbi tregtimin dhe përdorimin e pararendësve të eksplozivëve

i paaplikueshem

Lende ne Candidate Lis (Neni 59 REACH)

Mbi bazën e të dhënave të disponueshme, produkti nuk përmban substanca SVHC në një përqindje  $\geq$  se 0,1%.

Lende qe nenshtrohen ne leje (Aplikim XIV REACH)

Asnje

# VOLTECO S.p.A

## TPZ - TRIPLEZERO

Botim i perpunuar No.2  
Data e perpunimit 01/03/2024  
Shtypur me 16/10/2024  
Faqja No. 8 / 9  
Zëvendëson revizionin:1 (Data e perpunimit 13/02/2024)

SQ

### SEKSIONI 15. Informacion per rregullat e normative ... / >>

Substanca që janë subjekt i detyrimeve për lajmërim eksportimi Rregullorja (BE) 649/2012:

Asnje

Substanca subjekte të Konventës së Roterdamit:

Asnje

Substanca subjekte të Konventës Stokholmit:

Asnje

Kontroll sanitar

Nuk ka informacion te njohur

### 15.2. Vleresim i sigurise i lendes kimike ose perzierjes

Nuk është përpunuar një vlerësim i sigurisë kimike për përzierjen/për substancat e treguara në seksionin 3.

### SEKSIONI 16. Informacion tjetër

Teksti me udhëzime për rrezikun (H), të cituara në pjesën 2-3 të udhëzuesit:

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Acute Tox. 1</b>      | Helmueshmeri te forte, kategoria 1                                     |
| <b>Acute Tox. 2</b>      | Helmueshmeri te forte, kategoria 2                                     |
| <b>Acute Tox. 3</b>      | Helmueshmeri te forte, kategoria 3                                     |
| <b>Skin Corr. 1</b>      | Gerryerje e lekures, kategoria 1                                       |
| <b>Skin Sens. 1</b>      | Sensibilizim i lekures, kategoria 1                                    |
| <b>Aquatic Acute 1</b>   | E rrezikshme per mjedisin ujqor, helmueshmeri te forte, kategoria 1    |
| <b>Aquatic Chronic 1</b> | E rrezikshme per mjedisin ujqor, helmueshmeri kronike, kategoria 1     |
| <b>H330</b>              | Vdekjeprures nëse inhalohet.   |
| <b>H310</b>              | Vdekjeprures në kontakt me lëkurën.                                    |
| <b>H301</b>              | Toksik nese gellititet.  |
| <b>H314</b>              | Shkakton djegje te renda lekure dhe demtim serioz te syve.             |
| <b>H317</b>              | Mund te shakaktoje reaksion alergjik te lekures.                       |
| <b>H400</b>              | Eshte toksik i forte per qenjet ujore.                                 |
| <b>H410</b>              | Eshte toksik i forte per qenjet ujore, me efekt per nje kohe te gjate. |
| <b>EUH210</b>            | Faqe informacionit per sigurim do te tregohet kur te kerkohet.         |

#### LEGJENDA:

- ADR: Marrëveshja Evropiane në lidhje me transportin e mallrave të rrezikshme në rrugë
- CAS: Numri i Chemical Abstract Service
- CE50: Përqëndrimi që jep rezultat në 50% të popullsisë subjekt i testit
- CE: Numri identifikues në ESIS (arkivi evropian i substancave ekzistuese)
- CLP: Rregulloren (KE) 1272/2008
- DNEL: Niveli i prejardhur pa efekt
- EmS: Skeda e Emergjencës
- GHS: Sistemi i harmonizuar global për klasifikimin dhe etiketimin e produkteve kimike
- IATA DGR: Rregulloret për transportin e mallrave të rrezikshme nga Shoqata ndërkombëtare e transportit ajror
- IC50: Përqëndrimi i imobilizimit të 50% të popullsisë që i nënshtrohet testit
- IMDG: Kodi ndërkombëtar detar për transportin e mallrave të rrezikshme
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Numri identifikues i Aneksit VI të CLP
- LC50: Përqëndrimi vdekjeprurës 50%
- LD50: Dozë vdekjeprurëse 50%
- OEL: Niveli i ekspozimit të punësimit
- PBT: Ngulumues, bioakumulues dhe helmues sipas REACH
- PEC: Përqëndrimi ambiental i parashikueshëm
- PEL: Niveli i parashikueshëm i ekspozimit
- PNEC: Përqëndrimi i parashikueshëm pa efekte
- REACH: Rregulloren (KE) 1907/2006
- RID: Rregullore për transportin ndërkombëtar të mallrave të rrezikshme me tren
- TLV: Vlera limite e pragut
- TLV VLERA MAKS.: Koncentrimi që nuk duhet të tejkalohet gjatë çdo momenti të ekspozimit punues.
- TWA: Limiti i ekspozimit të mesëm i peshuar
- TWA STEL: Limiti ekspozimit afatshkurtër
- VOC: Kompost organik i avullueshëm
- VTA: Vlerësim Toksiciteti Akut
- vPvB: Shumë ngulumues dhe shumë bioakumulues sipas REACH
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).



# VOLTECO S.p.A

## TPZ - TRIPLEZERO

Botim i perpunuar No.2  
Data e perpunimit 01/03/2024  
Shtypur me 16/10/2024  
Faqja No. 9 / 9  
Zëvendëson revizionin:1 (Data e perpunimit 13/02/2024)

SQ

### SEKSIONI 16. Informacion tjetër ... / >>

#### BIBLIOGRAFIA KRYESORE:

1. Rregullorja (KE) 1907/2006 e Parlamentit European (REACH)
2. Rregullorja (KE) 1272/2008 e Parlamentit European (CLP)
3. Rregullorja (BE) 2020/878 (Aneks II Rregullorja REACH)
4. Rregullorja (KE) 790/2009 e Parlamentit European (I Atp. CLP)
5. Rregullorja (BE) 286/2011 e Parlamentit European (II Atp. CLP)
6. Rregullorja (BE) 618/2012 e Parlamentit European (III Atp. CLP)
7. Rregullorja (BE) 487/2013 e Parlamentit European (IV Atp. CLP)
8. Rregullorja (BE) 944/2013 e Parlamentit European (V Atp. CLP)
9. Rregullorja (BE) 605/2014 e Parlamentit European (VI Atp. CLP)
10. Rregullorja (BE) 2015/1221 e Parlamentit European (VII Atp. CLP)
11. Rregullorja (BE) 2016/918 e Parlamentit European (VIII Atp. CLP)
12. Rregullorja (BE) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Rregullorja (BE) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Rregullorja (BE) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Rregullorja (BE) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Rregullore e deleguar (BE) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Rregullorja (BE) 2019/1148
18. Rregullore e deleguar (BE) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Rregullore e deleguar (BE) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Rregullore e deleguar (BE) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Rregullore e deleguar (BE) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Rregullore e deleguar (BE) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
23. Rregullore e deleguar (BE) 2023/707

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Faqja e Internetit e IFA GESTIS
- Faqja e Internetit e Agjencisë ECHA
- Baza e të dhënave e modeleve të SDS-së së substancave kimike - Ministria e Shëndetësisë dhe Instituti i Lartë i Shëndetësisë - Itali

#### Shenim per perdoruesin:

Informacionet, qe permbahen ne kete udhezues, bazohen ne njohurite, te cilat i disponojme deri ne daten e versionit te fundit. Perdoruesi duhet te bindet per saktesine dhe informacionin e plote , ne varesi te llojit te perdorimit te produktit. Ky dokument nuk duhet konsideruar si garanci per vetite specifike te produktit.

Meqenese perdorimi i produktit nuk eshte nen kontrollin tone direkt, Perdoruesi eshte i detyruar te rrespektojte, nen pergjegjesine e vet, Ligjin dhe dispozitat ne fuqi, lidhur me higjienen dhe sigurine. Nuk mbahet pergjegjesi per perdorim jo te pershtatshem te produktit.

Personelit të punësuar duhet t'i jepet një formim i përshtatshëm për përdorimin e produkteve kimike.

#### METODAT E LLOGARITJES SË KLASIFIKIMIT

Rreziqe kimike dhe fizike: Klasifikimi i produktit është nxjerrë si rezultat i rezultateve të përcaktuara nga Rregullorja CLP Aneksi I Pjesa 2.

Metodat e vlerësimit të vetive kimike-fizike janë të paraqitura në seksionin 9.

Rreziqe për shëndetin: Klasifikimi i produktit është i bazuar në metodat e llogaritjes sipas Aneksit I të CLP Pjesa 3, përveç rastit kur përcaktohet ndryshe, në seksionin 11.

Rreziqe për rreth ambientit: Klasifikimi i produktit është i bazuar në metodat e llogaritjes sipas Aneksit I të CLP Pjesa 4, përveç rastit kur përcaktohet ndryshe, në seksionin 12.

#### Modifikime ne krahasim me botimin e meparshem:

Jane bere ndryshime ne keto pjese:

02 / 03 / 09 / 11 / 12 / 15.